



# КОНДИЦІОНЕР

Інструкція з експлуатації



Ми дякуємо Вам за Ваш вибір!

## ЗМІСТ

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ.....	1
НАЗВИ ДЕТАЛЕЙ.....	4
ДІСПЛЕЙ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ .....	5
РОБОТА В АВАРІЙНОМУ РЕЖИМІ ТА ФУНКЦІЯ АВТОМАТИЧНОГО ВІДНОВЛЕННЯ РОБОТИ.....	6
ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ .....	7
РЕЖИМИ РОБОТИ.....	11
АВТОМАТИЧНИЙ ЗАХИСТ КОНДИЦІОНЕРА.....	16
НАСТАНОВА З МОНТАЖУ КОНДИЦІОНЕРА .....	17
УТРИМАННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....	26
УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ .....	27

Згідно з політикою компанії щодо вдосконалення продукції зовнішні параметри, розміри, технічні характеристики та аксесуари цього приладу можуть бути змінені без додаткового повідомлення.

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ

- ⚠ Перед встановленням і використанням приладу ознайомтеся з цим посібником.
- ⚠ Не допускайте дітей у робочу зону під час встановлення внутрішнього і зовнішнього блоків. Це небезпечно.
- ⚠ Переконайтеся, що опорний кронштейн зовнішнього блоку надійно закріплений.
- ⚠ Переконайтеся, що повітря не потрапляє в систему холодоагента, і перевірте, чи немає витoku холодоагента під час перестановки кондиціонера.
- ⚠ Після встановлення кондиціонера запустіть пробний робочий цикл і зафіксуйте операційні показники.
- ⚠ Потужність плавкого запобіжника, вбудованого в блок, становить 3,15 ампер / 250 В для типу на 220 В і 3,15 А / 125 В для типу на 110 В.
- ⚠ Використовувати кондиціонер можна тільки з запобіжником такої потужності, яка відповідає максимальній силі струму, що споживається, або з іншим захисним пристроєм.
- ⚠ Переконайтеся, що напруга мережі відповідає заявленій напрузі в паспорті приладу. Вимикач і роз'єм електроживлення повинні перебувати в чистоті. Вставляйте вилку в розетку правильно і до кінця, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом або загоряння через поганий контакт.
- ⚠ Переконайтеся, що вилка підходить до розетки, якщо не підходить – замініть розетку.
- ⚠ Прилад повинен бути оснащений пристроями для відключення від живильної електричної мережі під час розмикання контактів у всіх полюсах, що забезпечує повне роз'єднання під час перенапрузі III категорії, і ці пристрої повинні бути приєднані до фіксованої проводки згідно з правилами монтажу електропроводки.
- ⚠ Встановлення кондиціонера повинні виконувати професіонали або кваліфіковані фахівці.
- ⚠ Легкозаймисті рідини (спирт тощо) і балони, що перебувають під тиском (наприклад, аерозолі) зберігайте на відстані щонайменше 50 см від приладу.
- ⚠ Якщо прилад використовується у приміщенні, де відсутня можливість провітрювання, слід вжити заходи для запобігання витoku газоподібного холодоагента, оскільки це спричиняє небезпеку пожежі.
- ⚠ Пакувальний матеріал може використовуватися для повторної переробки. Кондиціонер, який відпрацював свій строк експлуатації, слід доставити в центр з утилізації відходів.
- ⚠ Користуйтеся кондиціонером, суворо дотримуючись цієї інструкції. У цьому посібнику не передбачено всіх можливих ситуацій та умов експлуатації. Як і в поводженні з будь-яким електро побутовим приладом, керуйтеся здоровим глуздом і будьте обережні під час використання, встановлення і технічного обслуговування.
- ⚠ Прилад повинен бути встановлений відповідно до чинних місцевих норм.
- ⚠ Під час ремонту і контакту з частинами приладу кондиціонер слід відключити від джерела струму.
- ⚠ Прилад повинен бути встановлений відповідно до державних правил монтажу електропроводки.
- ⚠ Цей прилад призначений для використання дітьми віком від 8 років, а також особами з обмеженими фізичними та розумовими здібностями тільки за умови, що експлуатація приладу здійснюється під наглядом відповідальних осіб, які ознайомилися з усіма заходами технічної безпеки. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Не дозволяйте дітям самостійно проводити очищення та обслуговування приладу.

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА

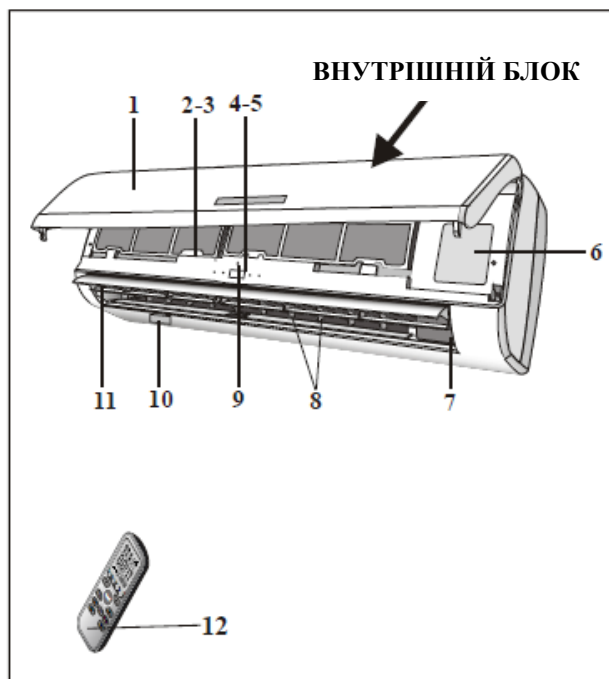
- ⚠ Не намагайтеся встановлювати кондиціонер самостійно, зверніться до кваліфікованого фахівця.
- ⚠ Чищення і технічне обслуговування повинні виконувати фахівці. У будь-якому випадку, перед чищенням і технічним обслуговуванням прилад слід відключити від мережі.
- ⚠ Переконайтеся, що напруга мережі відповідає напрузі, зазначеній у паспорті приладу. Вимикач і роз'єм електроживлення повинні перебувати в чистоті. Вставляйте вилку в розетку правильно і до кінця, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом або загоряння через поганий контакт.
- ⚠ Не витягуйте вилку з розетки, якщо прилад увімкнений, оскільки це може спричинити іскріння та, відповідно, спричинити небезпеку пожежі.
- ⚠ Цей прилад призначений лише для кондиціонування житлових приміщень і не повинен використовуватися для інших цілей, таких як: сушіння одягу, охолодження продуктів тощо.
- ⚠ Пакувальний матеріал може використовуватися для повторної переробки. Кондиціонер, який відпрацював свій строк експлуатації, слід доставити в центр з утилізації відходів.
- ⚠ Приладом слід користуватися, встановивши повітряний фільтр. Використання кондиціонера без відповідного фільтра може призвести до накопичення пилу на внутрішніх частинах приладу і виникнення поломок.
- ⚠ Користувач повинен забезпечити встановлення приладу фахівцем, який зобов'язаний заземлити прилад згідно з чинними нормами і підключити терромагнітний розмикач ланцюга.
- ⚠ Батареї в пульті дистанційного керування повинні бути повторно використані або утилізовані належним чином.
- Видалення використаних батарейок: будь ласка, здайте батареї, як сортоване міське сміття, у доступний пункт приймання для подальшої утилізації.
- ⚠ Не залишайтеся під прямим потоком холодного повітря упродовж тривалого часу. Тривале перебування під прямим потоком холодного повітря може становити небезпеку для здоров'я. Будьте особливо обережні під час користування кондиціонером у приміщеннях з дітьми, літніми або хворими людьми.
- ⚠ У разі появи диму або запаху гару з приладу слід негайно відключити прилад від мережі та звернутися в сервісний центр.
- ⚠ Продовження експлуатації такого приладу може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- ⚠ Ремонт повинен виконувати авторизований сервісний центр виробника. Неправильно проведений ремонт може спричинити загрозу здоров'ю користувача (ураження електричним струмом тощо)
- ⚠ Вимкніть автоматичний вимикач, якщо Ви не маєте наміру використовувати прилад упродовж тривалого часу. Потік повітря повинен бути спрямований правильно.
- ⚠ В режимі обігрівання клапани слід направити вниз, а в режимі охолодження – вгору.
- ⚠ Користуйтеся кондиціонером, суворо дотримуючись цієї інструкції. У цьому посібнику не зазначені всі можливі ситуації та умови експлуатації. Як і під час поводження з будь-яким електро побутовим приладом, керуйтеся здоровим глуздом і будьте обережні під час використання, встановлення і технічного обслуговування.
- ⚠ Прилад повинен бути відключений від мережі під час тривалої перерви в експлуатації, а також під час очищення, обслуговування та ремонту.
- ⚠ Вибір оптимальної температури вбереже прилад від можливих пошкоджень.

## ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ТА ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ

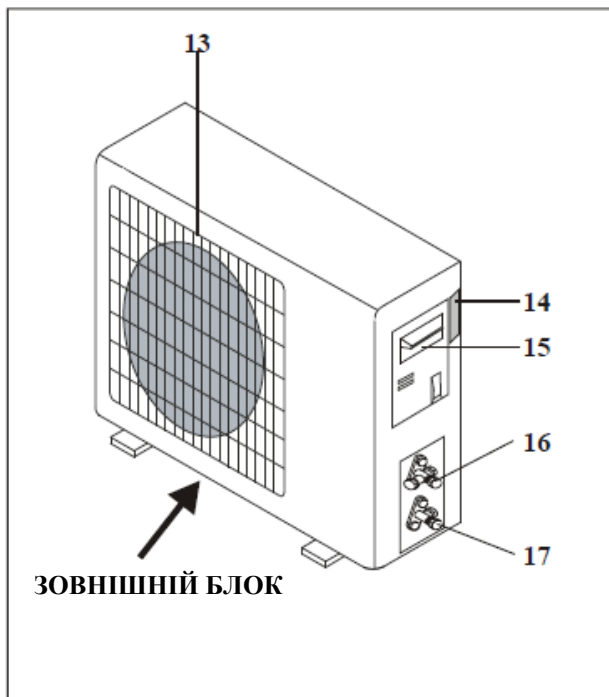
- ⊖ Забороняється згинати, тягнути і стискати електропровід, оскільки це може призвести до його пошкодження. Пошкоджений електропровід може спричинити удар струмом та загоряння. Заміну пошкодженого електропроводу може виконувати тільки фахівець.
- ⊖ Не використовуйте подовжувачі або групу модулів.
- ⊖ Не торкайтеся приладу босими ногами, або коли руки чи інші частини тіла мокрі або вологі.
- ⊖ Не закривайте канали впуску або випуску повітря внутрішнього і зовнішнього блоку. Закривання цих каналів спричиняє зниження продуктивності кондиціонера і виникнення поломок та пошкоджень.
- ⊖ Забороняється внесення конструктивних змін у прилад.
- ⊖ Не встановлюйте і не експлуатуйте прилад у середовищі, що містить газ, нафту, сірку або поруч з джерелами тепла.
- ⊖ Цей пристрій не призначений для користування особами (серед яких діти) з обмеженими фізичними або розумовими можливостями, обмеженими можливостями органів чуття, або які не мають необхідних знань та досвіду. Експлуатація в таких випадках можлива під наглядом, або самостійно після докладного інструктажу, проведеного особою, яка відповідає за безпеку таких людей.
- ⊖ Забороняється ставати на прилад, класти на його поверхню важкі або гарячі предмети.
- ⊖ Не залишайте відкритими двері та вікна, якщо прилад увімкнено.
- ⊖ Не спрямовуйте потік повітря на рослини і тварин.
- ⊖ Оберегайте прилад від контакту з водою. Електрична ізоляція може бути пошкоджена, що призведе до удару струмом.
- ⊖ Забороняється ставати на зовнішній блок приладу, класти на його поверхню будь-які предмети.
- ⊖ Не вставляйте у прилад палиць та інших предметів. Це може призвести до пошкоджень.
- ⊖ Не слід дозволяти дітям грати з приладом. Пошкоджений електропровід повинен бути замінений виробником, його представником або фахівцем, щоб уникнути можливого ризику.

## НАЗВИ ДЕТАЛЕЙ

ВНУТРІШНІЙ БЛОК	
№	Назва
1	Передня панель
2	Фільтр
3	Додатковий фільтр (якщо встановлено)
4	Світлодіодний дисплей
5	Приймач сигналу
6	Кришка клемної колодки
7	Іонізатор (якщо встановлено)
8	Дефлектори
9	Аварійна кнопка
10	Паспортна табличка внутрішнього блоку
11	Клапан напрямку потоку повітря
12	Пульт керування

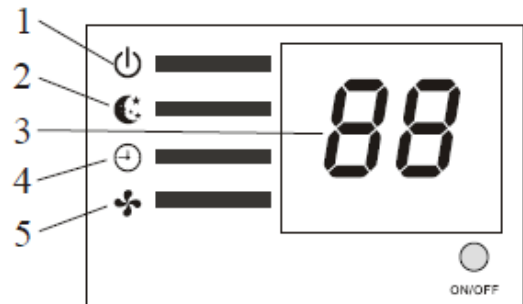
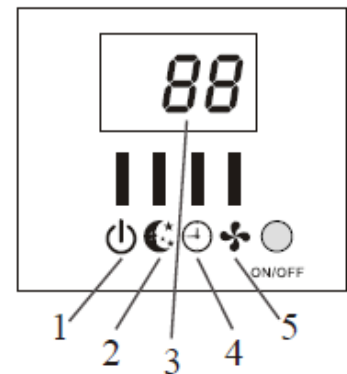
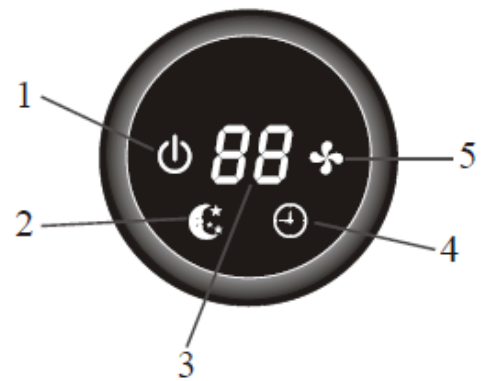
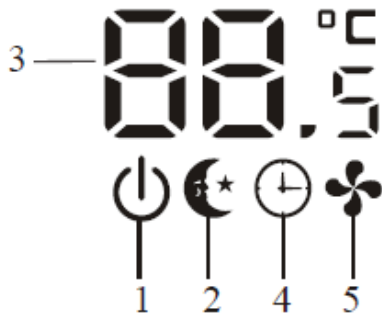
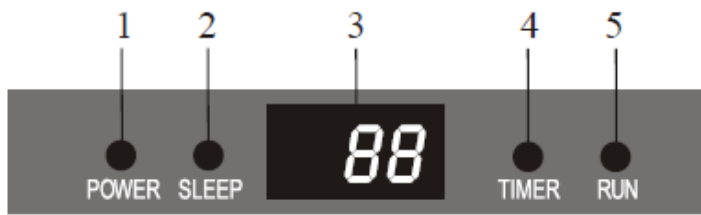


ЗОВНІШНІЙ БЛОК	
№	Назва
13	Решітка виходу повітря
14	Паспортна табличка зовнішнього блоку
15	Кришка
16	Вентиль для газу
17	Вентиль для рідини



*Примітка: наведені тут малюнки лише в загальних рисах відповідають приладу. Зовнішній вигляд придбаного приладу та його частин може відрізнятися.*

## ДИСПЛЕЙ ВНУТРІШНЬОГО БЛОКУ



№	Індикатор		Призначення індикатора
1	Індикатор живлення		Показує, чи підключено живлення до кондиціонера
2	Індикатор режиму очікування		Показує, чи перебуває кондиціонер в режимі очікування чи ні
3	Дисплей температури (за наявності)		Показує встановлену температуру за Цельсієм або Фаренгейтом
4	Таймер		Режим таймера
5	Індикатор робочого режиму		Показує, чи перебуває блок у робочому режимі



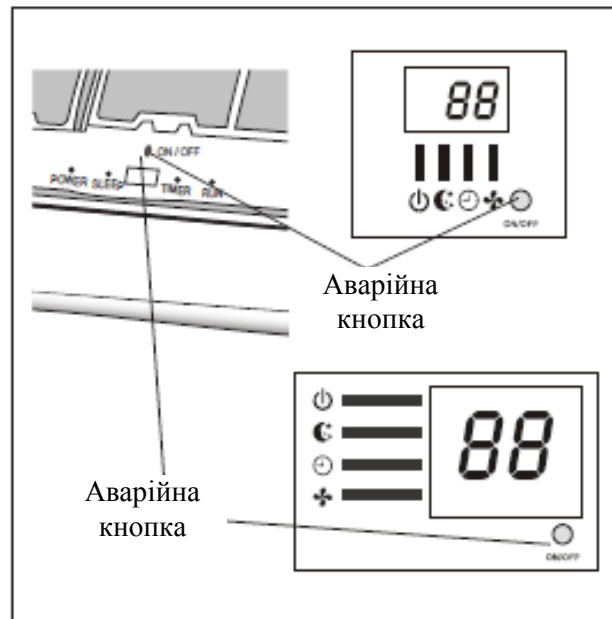
*Зовнішній вигляд і розташування вимикачів та індикаторів у різних моделях може відрізнятися, але їх призначення однакове.*

## РОБОТА В АВАРІЙНОМУ РЕЖИМІ ТА ФУНКЦІЯ АВТОМАТИЧНОГО ВІДНОВЛЕННЯ РОБОТИ

### Функція автоматичного відновлення роботи

Виробник передбачив функцію автоматичного відновлення роботи приладу. Ця функція дає змогу кондиціонеру зберігати поточні налаштування після відключення електроенергії або спаду напруги в мережі. Щоб відключити функцію автоматичного відновлення роботи, потрібно:

1. Вимкнути кондиціонер і відключити його від мережі.
  2. Підключаючи прилад до мережі, натиснути аварійну кнопку.
  3. Тримати натиснутою аварійну кнопку не менше 10 секунд, доки почуєте чотири короткі гудки. Це означає, що функція автоматичного відновлення роботи відключена.
- Щоб увімкнути функцію автоматичного відновлення роботи, виконайте аналогічні дії, доки почуєте три короткі гудки.



### Робота в аварійному режимі

Якщо пульт дистанційного керування втрачено, виконайте такі дії:

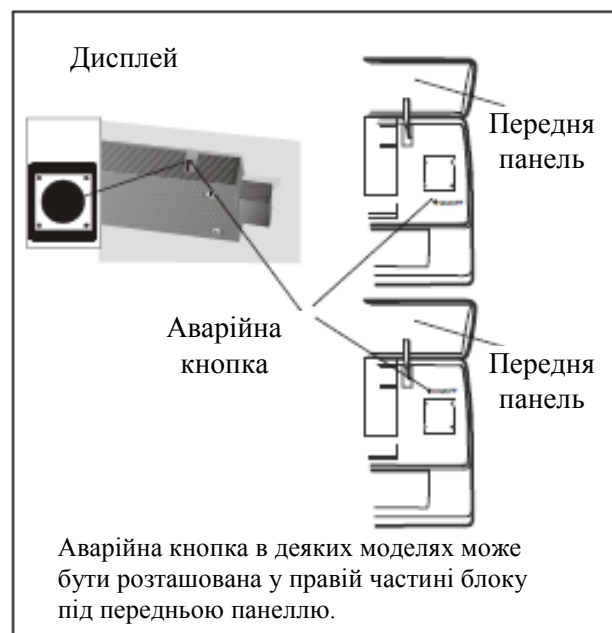
Підніміть передню панель, щоб дістатися аварійної кнопки кондиціонера.

1. Після одноразового натискання аварійної кнопки (один гудок) кондиціонер буде працювати в режимі посиленого охолодження.
2. Якщо двічі натиснути аварійну кнопку (два гудки), кондиціонер буде працювати в режимі посиленого обігрівання.
3. Щоб вимкнути блок, натисніть кнопку ще раз (один довгий гудок). Після 30 хвилин роботи в посиленому режимі кондиціонер переходить в автоматичний режим роботи.

Автоматичний режим описано на сторінці 15.



*Зовнішній вигляд і розташування аварійної кнопки у різних моделях може відрізнятися, але її призначення однакове.*



Примітка: зовнішній статичний тиск теплових насосів у всіх моделей дорівнює 0 Па.



## ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

№	Кнопка	Призначення
1	▲ TEMP UP [збільшити]	Збільшення температури або часу на одну одиницю
2	▼ TEMP DN [зменшити]	Зменшення температури або часу на одну одиницю
3	ON/OFF [Увімк\Вимк]	Увімкнення / вимкнення кондиціонера
4	FAN [Вентилятор]	Вибір швидкості вентилятора: автоматична / низька / середня / висока
5	TIMER [Таймер]	Налаштування автоматичного увімкнення / вимкнення
6	SLEEP [Режим сну]	Активація режиму сну
7	ECO [Економний режим]	Якщо натиснути цю кнопку в режимі охолодження, температура зросте на 2 градуси (порівняно з налаштованою температурою). Якщо натиснути цю кнопку в режимі обігрівання, температура зменшиться на 2 градуси (порівняно з налаштованою температурою).
8	MODE [Режим]	Вибір режиму роботи
9	SUPER [Максимально]	Якщо натиснути цю кнопку в режимі охолодження, прилад буде підтримувати найнижчу можливу температуру 16 градусів за Цельсієм. Якщо натиснути цю кнопку в режимі обігрівання, прилад буде підтримувати найвищу можливу температуру 31 градус за Цельсієм.
10	SWING [Напрямок]	Увімкнення або вимкнення повороту дефлектора
11	CLOCK [Годинник]	Якщо натиснути цю кнопку, індикатор почне блимати, за допомогою кнопок зі стрілками (1, 2) можна налаштувати час (одне натискання кнопки збільшує час на 1 хвилину, під час тривалого натискання час змінюється швидше). Після налаштування правильного часу слід натиснути кнопку ще раз, щоб зафіксувати його.
12	DISPLAY [Дисплей]	Увімкнення / вимкнення дисплея (за його наявності)
13	HEALTHY [Оздоровчий режим]	Увімкнення / вимкнення оздоровчого режиму. За допомогою цієї кнопки здійснюється контроль іонізатора або плазмогенератора (тільки для моделей інверторного типу).
14	3D	У кондиціонерах настінного типу ця кнопка не функціонує. Якщо натиснути цю кнопку, горизонтальна і вертикальна заслінки повертаються синхронно.
15	RESET [Перезавантаження]	Перезавантаження пульта керування
16	ANTI-MILDEW [Анти-пліснява] або MUTE [Без звуку]	Активування функції «Анти-пліснява» або Активування функції «Без звуку»



*Зовнішній вид пульта дистанційного керування (ПДК) може змінюватися в залежності від моделі кондиціонера.*

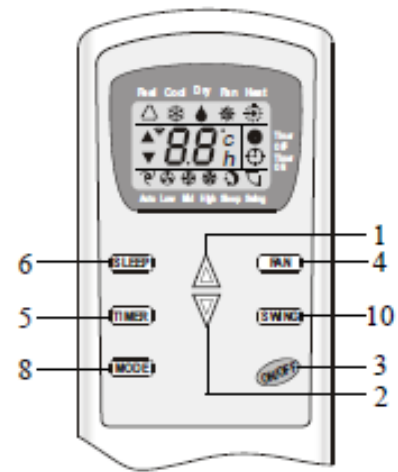
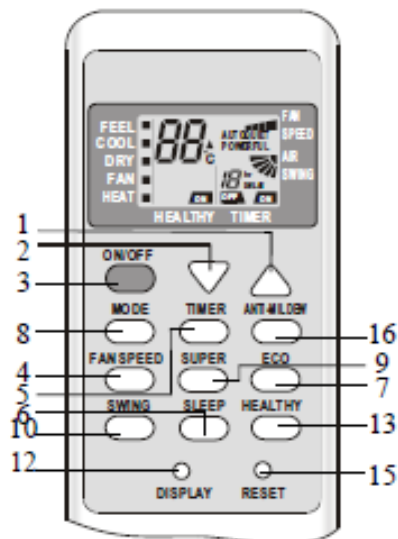
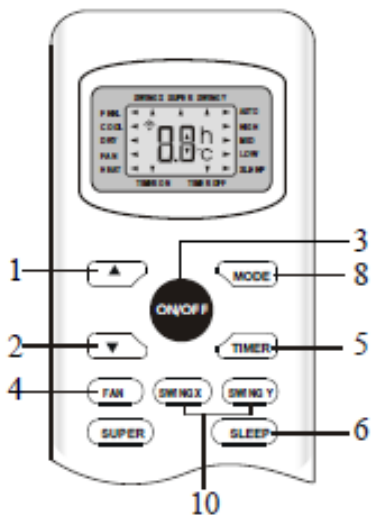
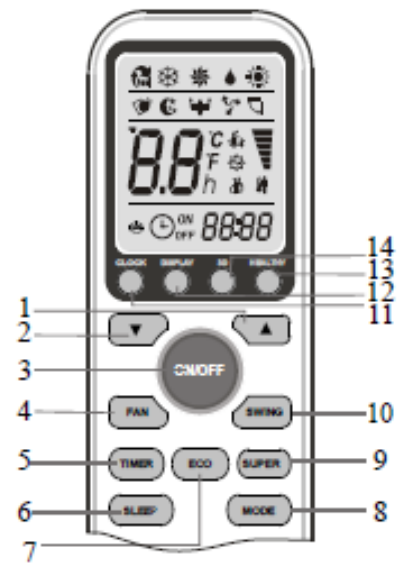
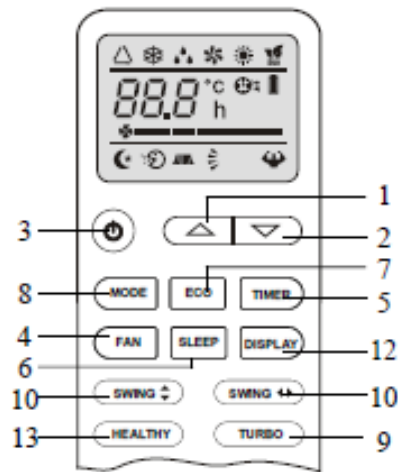
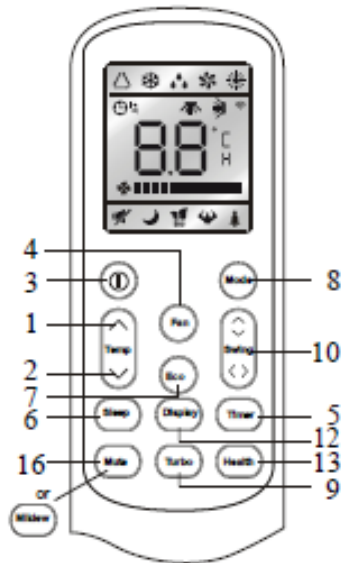


*У деяких моделях кнопки та індикатори можуть бути різними та бути розташованими інакше, але їхня функція однакова.*



*Прилад підтверджує приймання сигналу від ПДК коротким звуковим сигналом.*

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

























































**!** Зовнішній вид пульта дистанційного керування (ПДК) може змінюватися в залежності від моделі кондиціонера.

**!** У деяких моделях кнопки та індикатори можуть бути різними та бути розташованими інакше, але їхня функція однакова.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Дисплей пульта дистанційного керування  
Значення символів рідкокристалічного екрана дисплея

№	Символ	Значення
1	 або 	Індикатор автоматичного режиму
2		Індикатор охолодження
3	 або 	Індикатор осушування
4		Індикатор «функціонування тільки вентилятора»
5		Індикатор обігрівання
6	 або 	Індикатор отримання сигналу
7	 або <b>TIMER</b> або  або 	Індикатор вимкнення таймера
8	 або <b>TIMER</b> або  або 	Індикатор увімкнення таймера
9	<b>AUTO</b> або  або  або <b>(FLASH)</b> або   <b>(FLASH)</b>	Індикатор автоматичного увімкнення вентилятора
10	 або  або  або  або 	Індикатор низької швидкості вентилятора
11	 або  або  або  або 	Індикатор середньої швидкості вентилятора
12	 або  або  або  або 	Індикатор високої швидкості вентилятора
13	<b>QUIET</b> або  або  або  або 	Індикатор режиму сну
14		Індикатор комфортного сну (додатковий)
15		Індикатор «I feel [я відчуваю]» (додатковий)
16	 або  або  або 	Індикатор обертання заслінок
17		Індикатор обертання заслінок і дефлекторів
18	 або <b>TURBO</b> або <b>POWERFUL</b>	Індикатор SUPER [Максимально]
19	 або <b>HEALTHY</b> або 	Індикатор HEALTHY [оздоровчий режим]
20	 або <b>ECO</b> або 	Індикатор ECO [економний режим]
21		Індикатор ANTI-MILDEW [Анти-пліснява]
22	 або 	Індикатор батареї живлення
23	<b>88:88</b>	Індикатор годинника
24		Індикатор режиму «Без звуку»

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

## Первинні інструкції

### Як вставляти батарейки

Зніміть кришку з батарейного відсіку, зсунувши її в напрямку стрілки. Вставте нові батарейки так, щоб (+) і (-) батарейки були розташовані правильно.

Закрийте батарейний відсік кришкою, зсунувши її на попереднє місце.

**!** Використовуйте 2 батарейки типу LRO 3 AAA на 1,5 В («мізинчикові»). Не використовуйте акумуляторні батареї. Старі батарейки замінійте новими, якщо яскравість дисплея зменшилася. Використані батарейки повинні бути утилізовані відповідно до норм країни використання.

**!** Пояснення до малюнка 1:  
і. Під час первинного встановлення або заміни батарейок ПДК зверніть увагу на дворядний перемикач, розташований під задньою кришкою.

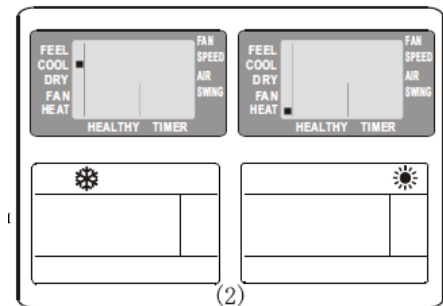
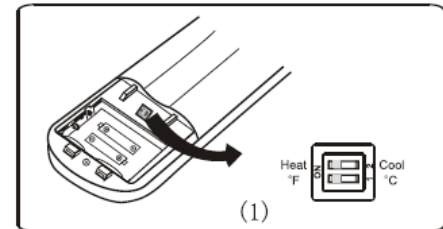
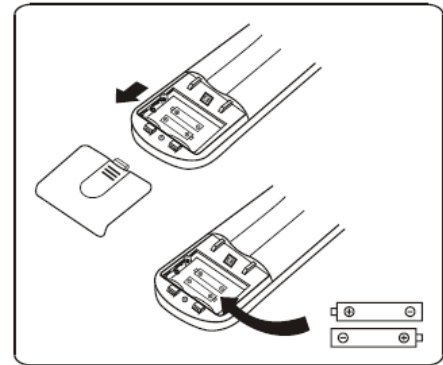
Положення дворядного перемикача	Значення
°C	Дисплей налаштований на шкалу Цельсія
°F	Дисплей налаштований на шкалу Фаренгейта
Cool [Холод]	Пульт налаштований на режим охолодження
Heat [Тепло]	Пульт налаштований на режим обігрівання

ii. **УВАГА:** Після налаштування положення перемикача батарейки слід витягти і знову виконати описані вище дії.

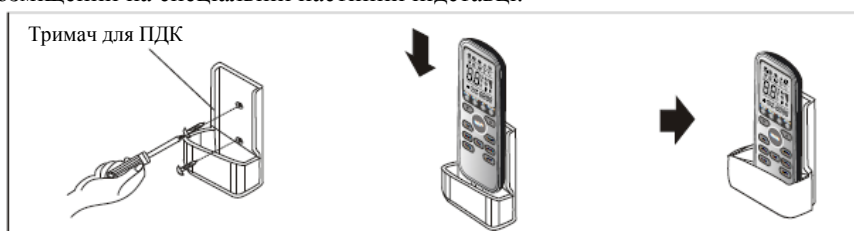
**!** Пояснення до малюнка 2:  
Під час первинного встановлення або заміни батарейок слід налаштувати ПДК. Це дуже просто: одразу після встановлення батарейок почнуть блимати символи ❄️ (охолодження) та ☀️ (обігрівання). Після натискання будь-якої кнопки під час появи на екрані іконки режиму охолодження, ПДК налаштується на режим «тільки охолодження». Після натискання будь-якої кнопки під час появи на екрані іконки режиму обігрівання, ПДК налаштується на режим обігрівання.

**!** **УВАГА:** Коли пульт налаштований на режим охолодження, активування функції обігрівання в моделях, оснащених тепловим насосом, буде неможливим. За необхідності активування функції обігрівання слід вийняти батарейки та повторити описані вище дії.

- !**
1. Направляйте ПДК на кондиціонер.
  2. Між ПДК і приймачем сигналу кондиціонера не повинно бути жодних зайвих предметів.
  3. Не залишайте ПДК під прямими сонячними променями.
  4. Зберігайте ПДК на відстані щонайменше 1 м від телевізора та інших електроприладів.



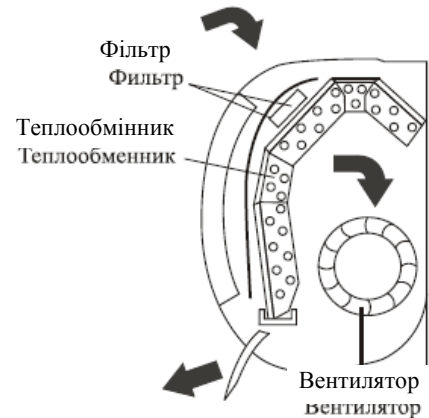
Рекомендації щодо розміщення і користування ПДК (за його наявності). ПДК може бути розміщений на спеціальній настінній підставці.



## РЕЖИМИ РОБОТИ

Повітря потрапляє всередину кондиціонера за допомогою вентилятора через решітку передньої панелі та проходить через фільтр, очищуючись від забруднень. Потім повітря спрямовується в теплообмінник, ще воно охолоджується та осушується, або нагрівається.

Після закінчення циклу вентилятор нагнітає в кімнату свіже повітря, напрям струменя повітря регулюється заслінками, що рухаються вгору і вниз та які можна вручну зсунути вліво або вправо за допомогою вертикальних дефлекторів.



### Контроль напрямку повітряного потоку



Вихідний повітряний потік рівномірно розподіляється по приміщенню. Можна вибрати оптимальний напрямок повітряного потоку.

Кнопка **SWING** або **SWING** вмикає функцію «ЗАСЛІНКА», напрям повітряного потоку чергується вгору-вниз для рівномірного розподілу повітря у приміщенні.

Кнопка **SWING** вмикає функцію «ЗАСЛІНКА», напрям повітряного потоку здійснюється справа наліво.

- в режимі охолодження розташуйте заслінки горизонтально;
- в режимі нагрівання поверніть заслінки вгору, оскільки тепле повітря піднімається.

Положення дефлекторів, що розташовані під заслінками, можна налаштувати вручну. За допомогою дефлекторів повітря можна направити вліво або вправо.

**⚠** Зміну положення дефлекторів слід виконувати тільки якщо прилад вимкнено!

Примітка!

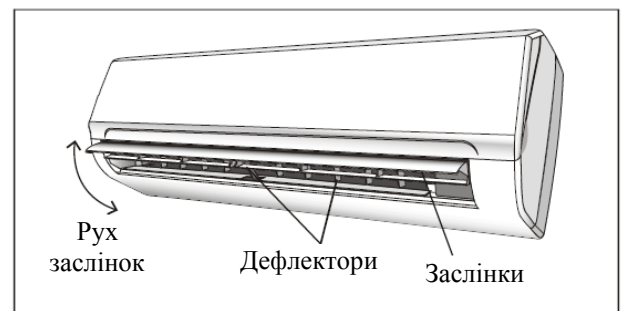
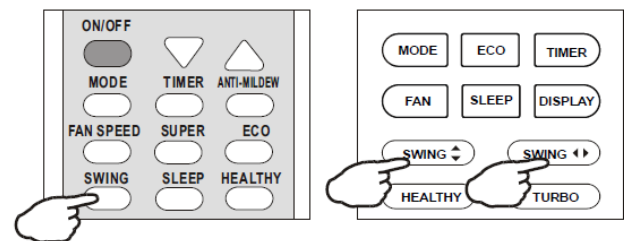
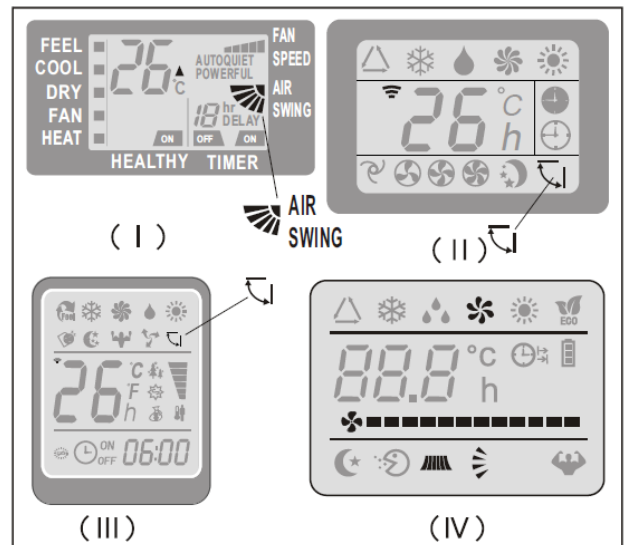
Горизонтальний авто-свінг (зліва направо) - опція. Ця опція призначена для певних моделей.

### ОБЕРЕЖНО!

Ніколи не намагайтеся налаштувати вручну положення заслінок, оскільки це може спричинити пошкодження складного і крихкого механізму!

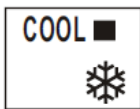
### НЕБЕЗПЕЧНО!

Не вставляйте пальці або будь-які предмети в отвір для випуску повітря! Лопаті вентилятора, що обертаються на великій швидкості, можуть спричинити травму!



## РЕЖИМИ РОБОТИ

### Режим охолодження

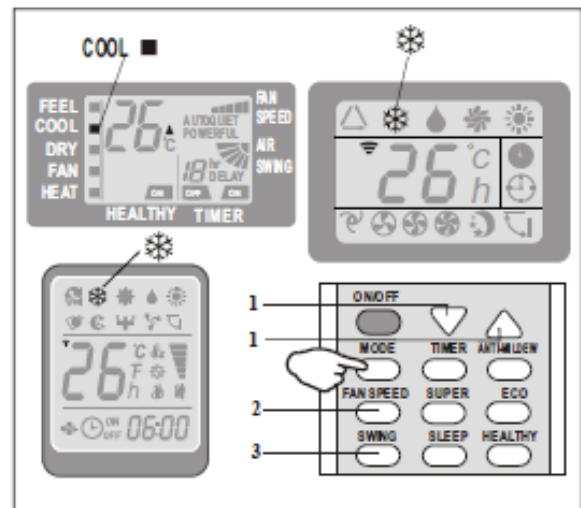


Функція охолодження дає змогу кондиціонеру охолоджувати кімнату і, одночасно, зменшує вологість повітря.

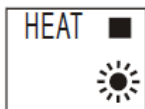
Щоб активувати функцію охолодження (COOL), утримуйте натиснутою кнопку MODE до появи на екрані символу ❄️ (COOL).

Режим охолодження активується натисканням кнопок зі стрілками та налаштуванням з їх допомогою температури нижчої, ніж у приміщенні.

Для успішнішої роботи кондиціонера налаштуйте температуру (1), швидкість (2), напрямок повітряного потоку (3) натисканням відповідних кнопок.



### Режим обігрівання

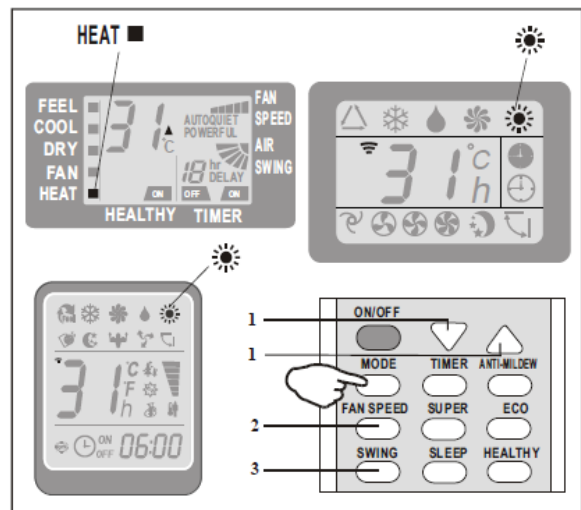


Функція обігрівання дає змогу кондиціонеру нагрівати повітря.

Щоб активувати функцію обігрівання (HEAT), тримайте натиснутою кнопку MODE до появи на екрані символу ☀️ (HEAT).

Режим обігрівання активується натисканням кнопок зі стрілками та налаштуванням з їх допомогою температури вищої, ніж у приміщенні.

Для успішнішої роботи кондиціонера, налаштуйте температуру (1), швидкість (2), напрямок повітряного потоку (3), натискаючи відповідні кнопки.



⚠️ Цей прилад обладнано функцією «Hot Start». Після увімкнення цієї функції запуск здійснюється повільно, і після кількох секунд починає віддавати тепле повітря.

⚠️ У режимі нагрівання може автоматично увімкнутися режим розморожування для зняття льоду з випарника. Ця процедура може тривати 2-10 хвилин, вентилятори зупиняються. Після розморожування кондиціонер автоматично повертається в режим нагрівання.

## РЕЖИМИ РОБОТИ

### Режим таймера - Таймер увімкнено



Використовується для автоматичного увімкнення кондиціонера.

Запрограмувати час увімкнення можна тільки на вимкненому приладі.

Натисніть кнопку TIMER [Таймер], налаштуйте потрібну температуру натисканням кнопок зі стрілками, знову натисніть кнопку TIMER, налаштуйте необхідний час за допомогою кнопок зі стрілками. Натискайте кнопки зі стрілками доти, поки не з'явиться значення часового проміжку, що відповідає часу від моменту налаштування таймера до бажаного моменту початку роботи кондиціонера.

#### ВАЖЛИВО!

До налаштування бажаного часу увімкнення приладу, налаштуйте бажаний режим увімкнення за допомогою кнопки MODE [режим] (2) і швидкість вентилятора за допомогою кнопки FAN [вентилятор]. Вимкніть кондиціонер (за допомогою кнопки ON / OFF).

*Примітка:* щоб скасувати встановлену функцію, потрібно ще раз натиснути кнопку TIMER.

*Примітка:* у разі вимкнення електроенергії потрібно заново налаштувати таймер.

### Режим таймера - Таймер вимкнено



Використовується для автоматичного вимкнення кондиціонера.

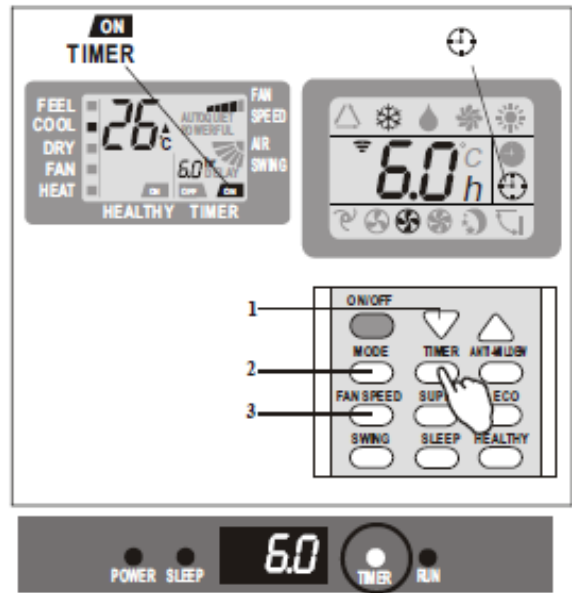
Запрограмувати час вимкнення можна тільки на ввімкненому приладі.

Натисніть кнопку TIMER [Таймер], налаштуйте необхідний час за допомогою кнопок зі стрілками. Натискайте кнопки зі стрілками доти, поки на екрані не з'явиться значення часового проміжку, що відповідає часу від моменту налаштування таймера до бажаного моменту завершення роботи кондиціонера.

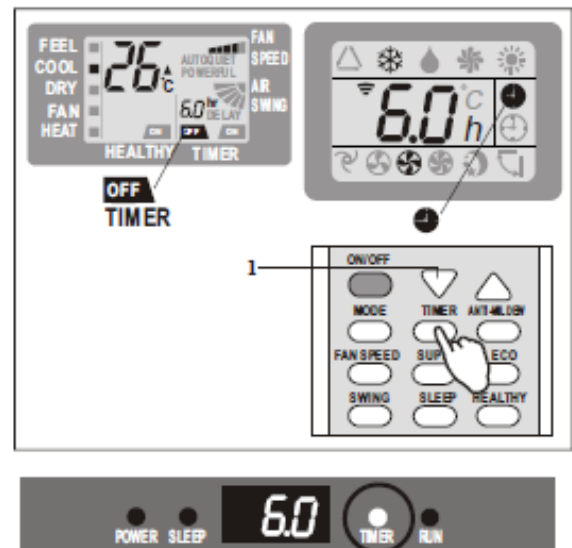
*Примітка:* щоб скасувати встановлену функцію, потрібно ще раз натиснути кнопку TIMER.

*Примітка:* у разі вимкнення електроенергії потрібно заново налаштувати таймер.

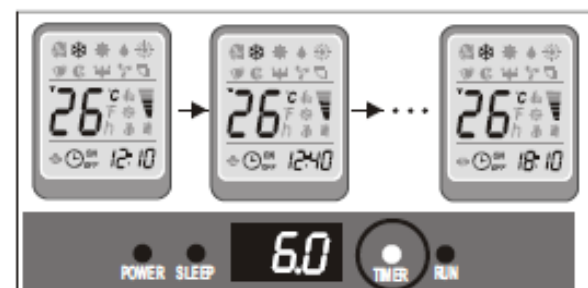
⚠ *Примітка:* Якщо час налаштовано правильно, функція таймера може бути задана з кроком у півгодини.



Екран внутрішнього блоку



Екран внутрішнього блоку



Екран внутрішнього блоку

## РЕЖИМИ РОБОТИ

### Режим вентилятора



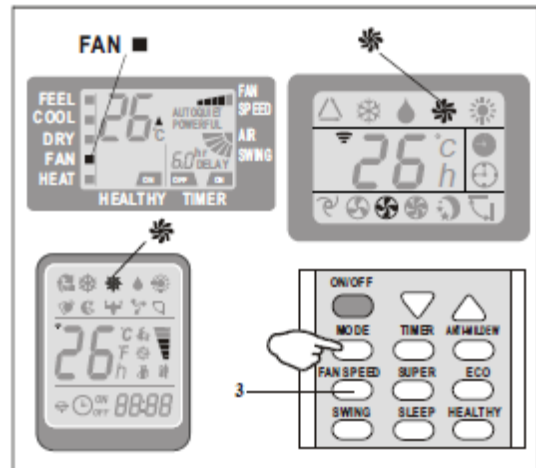
Під час роботи в режимі вентилятора кондиціонер просто вентилює приміщення.

Для налаштування режиму вентилятора FAN, натисніть кнопку MODE [режим] до появи на дисплеї значка

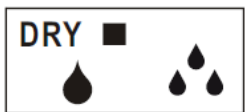
Після натискання кнопки FAN швидкість обертання вентилятора змінюється в такій послідовності: низька / середня / висока / автоматична.

У пам'яті кондиціонера зберігається швидкість, яка була налаштована у попередніх режимах роботи.

В автоматичному режимі кондиціонер самостійно вибирає швидкість обертання вентилятора і режим роботи (охолодження або обігрівання).

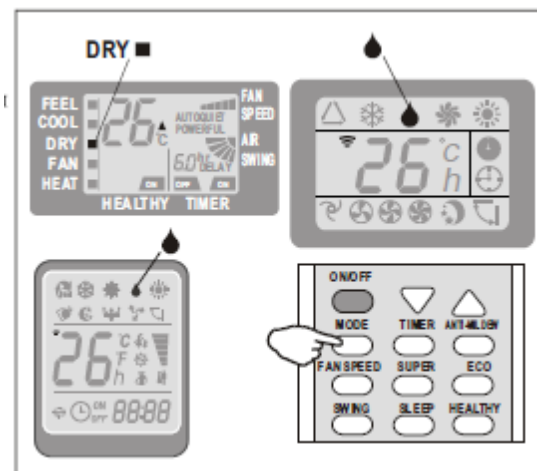


### Режим осушування



За допомогою цієї функції зменшується вологість повітря та створюються комфортніші умови.

Для налаштування режиму осушування натисніть кнопку MODE [режим] до появи на екрані символу (DRY). Функція автоматично змінює цикли охолодження і вентилявання.





## РЕЖИМИ РОБОТИ

### Режим FEEL - автоматичний режим



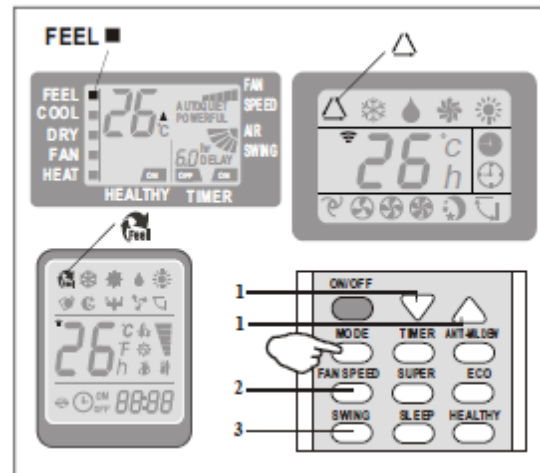
Автоматичний режим.

Для увімкнення автоматичного режиму роботи утримуйте натиснутою кнопку MODE на ПДК до появи на дисплеї символу  $\triangle$  (FEEL ■).

В цьому режимі швидкість вентилятора і температура налаштовуються автоматично, відповідно до температури приміщення (аналіз повітря здійснюється датчиком, розташованим у внутрішньому блоці) для створення найкомфортніших умов.

t середовища	Режим роботи кондиціонера	Автоматична t
< 20°C	Обігрівання (для кондиціонерів, оснащених теплонасосами), вентилятор (за відсутності режиму нагрівання)	23°C
20°C~26°C	осушення	18°C
> 26°C	охолодження	23°C

Для оптимізації роботи кондиціонера, налаштуйте температуру (+/- 2 градуси C) (1), швидкість (2) і напрямок повітряного потоку (3), натискаючи зазначені кнопки.



### Режим сну

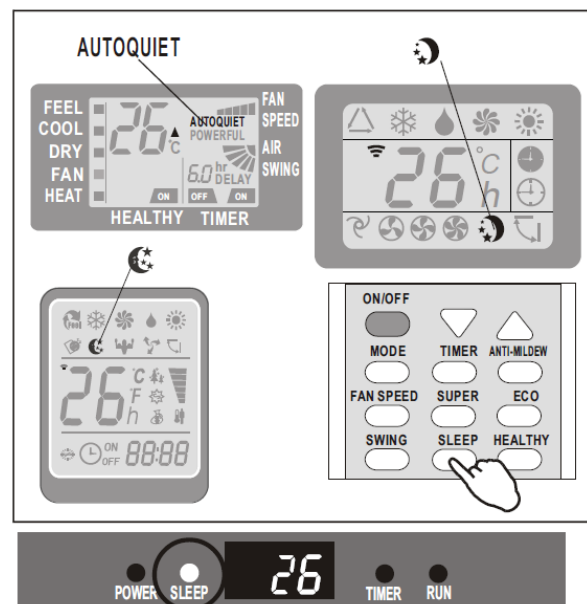


Для активування режиму сну натисніть кнопку SLEEP на ПДК до появи на дисплеї символу  $\text{☾}$  (AUTO QUIET).

Функція «режим сну» автоматично налаштовує температуру в приміщенні для створення комфортних умов для сну. В режимі охолодження або осушування налаштована температура буде автоматично підніматися на 1 градус C кожні 60 хвилин. Загалом температура підніметься на 2 градуси C за 2 години.

В режимі обігрівання налаштована температура буде поступово знижуватися і знизиться на 2 градуси C протягом перших 2 годин роботи.

Після 10 годин роботи в режимі сну кондиціонер автоматично вимикається.



Екран внутрішнього блоку

## АВТОМАТИЧНИЙ ЗАХИСТ КОНДИЦІОНЕРА

Захисні елементи можуть вимкнути і припинити роботу приладу у випадках, перерахованих нижче.

Для Таб. 1 Моделі кліматичних умов:

№	Режим	
1	Нагрівання	Зовнішня температура перевищує 24°C
		Зовнішня температура нижче -7°C
		Температура у приміщенні перевищує 27°C
2	Охолодження	Зовнішня температура перевищує 43°C
		Температура у приміщенні нижче 21°C
3	Осушення	Температура у приміщенні нижче 18°C

Для (Таб. 3) Моделі тропічних кліматичних умов:

№	Режим	
1	Нагрівання	Зовнішня температура перевищує 24°C
		Зовнішня температура нижче -7°C
		Температура у приміщенні перевищує 27°C
2	Охолодження	Зовнішня температура перевищує 52°C
		Температура у приміщенні нижче 21°C
3	Осушення	Температура у приміщенні нижче 18°C

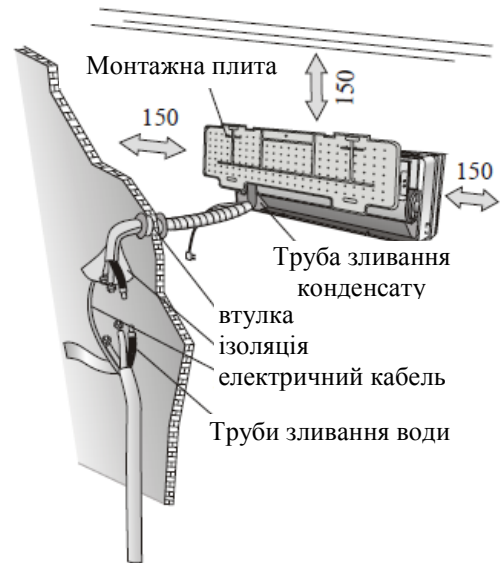
- ⚠ Після зупинки і відновлення роботи кондиціонера або після зміни режиму під час роботи, система не перезавантажується відразу, а лише через 3 хвилини (функція Захисту для компресора).
- ⚠ Потужність та ефективність залежать від даних тесту, який супроводжує операцію повного навантаження\*.
  - \* Потужність та ефективність визначено за максимальної швидкості мотора вентилятора внутрішнього блоку та градуса кута максимальної витрати повітря.

# НАСТАНОВА З МОНТАЖУ КОНДИЦІОНЕРА

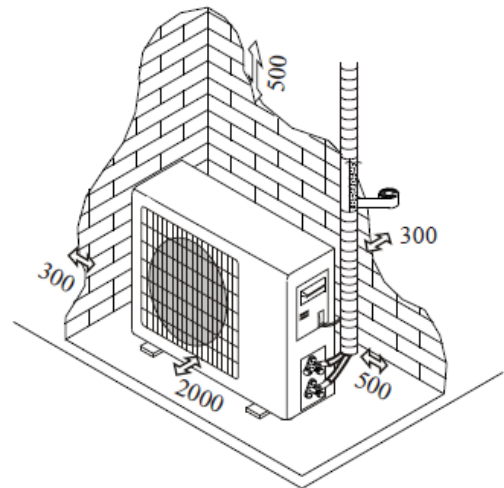
## – Вибір місця встановлення

### ВНУТРІШНІЙ БЛОК

- Встановіть внутрішній блок кондиціонера на надійну стіну, яка не зазнає вібрацій.
- Отвори впуску та випуску повітря не повинні бути будь-чим закриті: повітря повинно вільно розходитися по кімнаті.
- Не встановлюйте блок поруч з джерелом тепла, пару або займистого газу.
- Встановлюйте прилад поруч із розеткою або окремим електричним ланцюгом.
- Не встановлюйте прилад в місці, де він буде перебувати під впливом прямих сонячних променів.
- Встановлюйте кондиціонер таким чином, щоб відстань між внутрішнім і зовнішнім блоком була мінімальною.
- Встановлюйте прилад так, щоб можна було здійснювати зливання води.
- Регулярно перевіряйте коректну роботу приладу. Залиште відстань між приладом і стіною або стелею, як показано на малюнку.
- Встановіть внутрішній блок так, щоб фільтр перебував у зоні легкої досяжності.



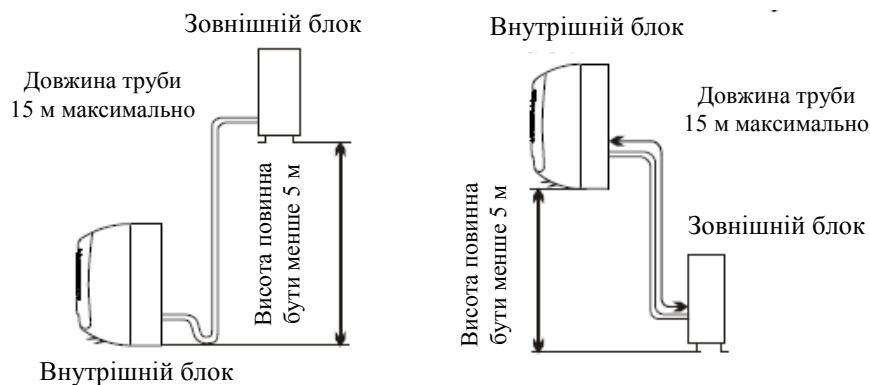
Мінімальний відведений простір (мм)  
зазначено на малюнку



### ЗОВНІШНІЙ БЛОК

- Не встановлюйте зовнішній блок поруч з джерелами тепла, пару або займистого газу.
- Не встановлюйте блок у занадто вітряних або заповнених місцях.
- Не встановлюйте блок там, де ходять люди. Виберіть місце, де вихлоп повітря і шум не буде заважати сусідам.
- Уникайте встановлення блоку там, іде він буде перебувати під впливом прямих сонячних променів (інакше використовуйте додатковий захист приладу, який, однак, не повинен перешкоджати вільному впуску та випуску повітря).
- Залиште відстань між приладом і будь-якими об'єктами, як показано на малюнку, щоб забезпечити вільну циркуляцію повітря.
- Підберіть для зовнішнього блоку стійке та безпечне місце.
- Якщо зовнішній блок вібрує під час роботи, підкладіть під нього гумову підкладку.

### Схема встановлення



Встановлення кондиціонера можуть здійснювати тільки фахівці. Покупець повинен переконатися в наявності відповідної кваліфікації та досвіду у монтажній компанії або фахівця.

## НАСТАНОВА З МОНТАЖУ КОНДИЦІОНЕРА – Встановлення внутрішнього блоку

Перед початком установки вирішіть, де будуть розташовані внутрішній і зовнішній блоки, враховуючи також відстані, які слід залишити між кондиціонером і стіною, стелею та будь-якими предметами.

- ⚠ Внутрішній блок встановлюють безпосередньо в бажаній кімнаті. Уникайте встановлення внутрішнього блоку в коридорах і прохідних приміщеннях.
- ⚠ Внутрішній блок встановлюють на висоті щонайменше 2,5 метрів від підлоги.

**Для встановлення необхідно:**

### Кріплення монтажної плити

1. За допомогою нівеліра забезпечте точну горизонтальність і вертикальність осей монтажної плити.
2. Просвердліть у стіні отвори діаметром 32 мм.
3. Вставте в отвори пластикові анкери.
4. За допомогою хрестоподібних гвинтів (саморізів) закріпіть монтажної плити на стіні.
5. Перевірте надійність кріплення монтажної плити.

*Примітка: форма монтажної плити може відрізнятися від зображеної на малюнку, але встановлення виконують аналогічно.*

### Свердління отвору в стіні для труби

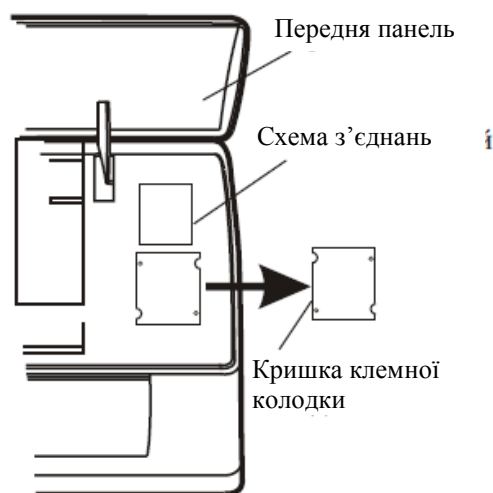
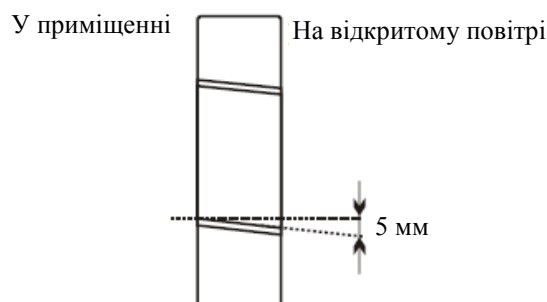
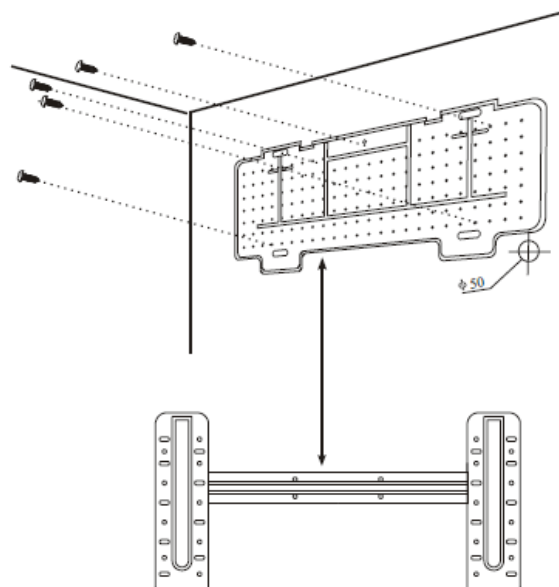
1. Виберіть місце в стіні для свердління отвору для труби (за необхідності), з огляду на розташування монтажної плити.
  2. Вставте гнучкий фланець в отвір в стіні для підтримання його чистоти і збереження.
- ⚠ Отвір повинен мати легкий нахил назовні.

*Примітка: зливна труба також повинна мати нахил назовні, щоб уникнути протікання.*

### Електричні з'єднання – внутрішній блок

1. Підніміть передню панель
  2. Зніміть кришку, як показано на малюнку (відкрутивши гвинт або зламавши гачки).
  3. Схема електричних з'єднань зображена на правій частині блоку під передньою панеллю.
  4. З'єднайте кабелі з клемою з гвинтовим кріпленням, згідно з номерами, дотримуючись правил техніки безпеки.
- ⚠ Кабель, що з'єднує внутрішній і зовнішній блоки, повинен бути призначений для зовнішнього використання.
  - ⚠ Розетка повинна бути розташована в зоні досяжності, щоб за необхідності прилад можна було відключити від мережі.
  - ⚠ Слід забезпечити надійне заземлення.
  - ⚠ Якщо силовий кабель пошкоджений, зверніться в сервісний центр за наданням заміни.

*Примітка: кабелі приєднані до головної друкованої плати внутрішнього блоку виробником, відповідно до моделі кондиціонера, без клемної колодки.*



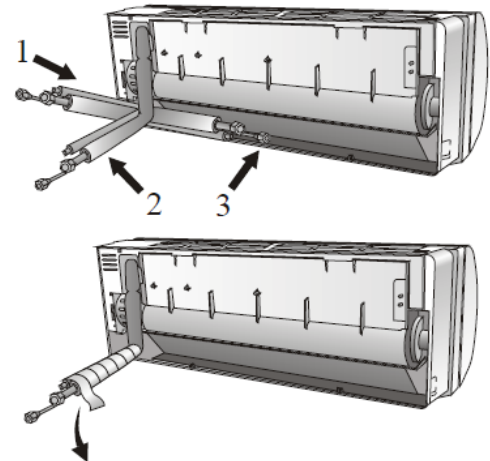
# НАСТАНОВА З МОНТАЖУ КОНДИЦІОНЕРА – Встановлення внутрішнього блоку

## Монтаж труб для циркуляції холодоагента

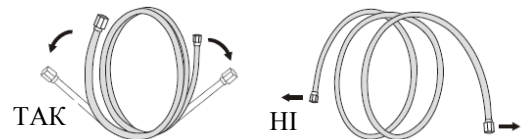
Труби можуть йти в одному з напрямків, позначеному цифрами на малюнку. Якщо труба йде в напрямку 1 або 3, зробіть різакм проріз у жолобку з боку внутрішнього блоку.

Ведіть труби в напрямку до отвору в стіні та зв'яжіть разом за допомогою ізоляційної стрічки мідні труби, зливну трубу та електричні кабелі. При цьому зливна труба повинна бути розташована внизу, щоб вода могла вільно стікати.

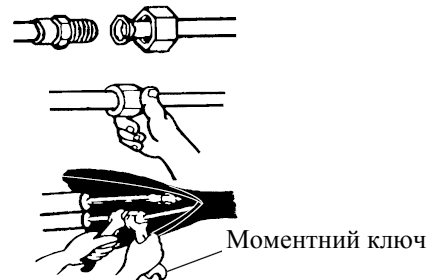
- Не знімайте з труби ковпачок перед монтажем, щоб уникнути потрапляння всередину вологи або бруду.
- Якщо трубу часто згинати або розтягувати, вона втрапить свою гнучкість. Не згинайте трубу більше трьох разів у одному місці.
- Розгинайте згорнуту трубу, обережно випрямляючи її, як показано на малюнку.



Формування з'єднувального проводу



Продовження закрученого проводу



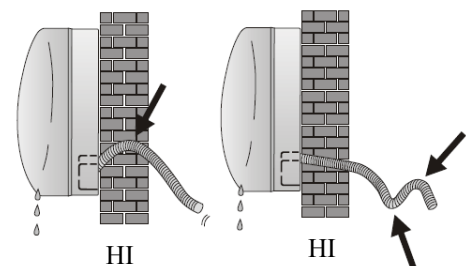
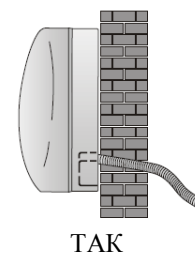
## З'єднання з внутрішнім блоком

1. Видаліть ковпачок з труби внутрішнього блоку (переконайтеся, що всередину не потрапив бруд)
2. Вставте конусну гайку та встановіть фланець на самий кінець з'єднувальної труби.
3. Закріпіть з'єднання за допомогою двох гайкових ключів, працюючи в протилежних напрямках.

## Дренаж конденсату внутрішнього блоку

Дренаж конденсату внутрішнього блоку необхідний для успішного монтажу.

1. Встановіть зливний шланг під трубою, намагаючись не утворювати сифон.
2. Зливний шланг повинен бути нахилений для забезпечення зливання.
3. Не згинайте зливний шланг, не залишайте його висіти, не скручуйте і не опускайте його кінець у воду. Якщо до зливного шлангу додано подовження, переконайтеся, що місце з'єднання обмотано ізоляцією.
4. Якщо труби йдуть вправо, електричний кабель і зливний шланг повинні бути обмотані ізоляцією і прикріплені в задній частині блоку до труб.
  - 1) Вставте з'єднання труб у відповідний отвір
  - 2) Натисніть, щоб приєднати труби до основи.

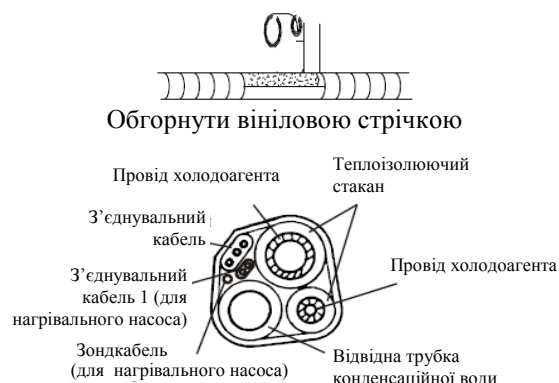


## НАСТАНОВА З МОНТАЖУ КОНДИЦІОНЕРА – Встановлення внутрішнього блоку

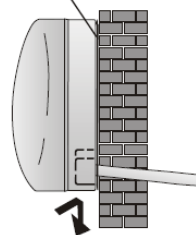
### Монтаж внутрішнього блоку

Після монтажу труб, виконаного відповідно до інструкцій, проведіть з'єднувальні кабелі. Потім встановіть зливну трубу. Потім обмотайте трубу, кабель і зливну трубу ізолюючим матеріалом.

1. Підготуйте труби, кабель і зливний шланг.
2. Обмотайте з'єднувальні частини труб ізоляцією, захистивши зверху вініловою плівкою.
3. Проведіть зв'язані труби, кабель і зливну трубу через отвір у стіні та надійно закріпіть внутрішній блок на верхній частині монтажної плити.
4. Щільно притисніть нижню частину внутрішнього блоку до монтажної плити.



Монтажна плита



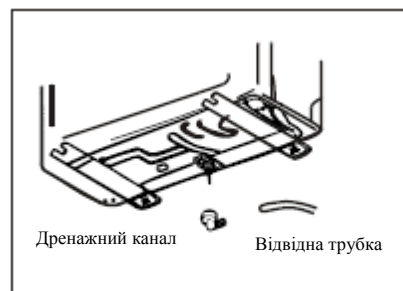
## НАСТАНОВА З МОНТАЖУ КОНДИЦІОНЕРА – Встановлення зовнішнього блоку

- Зовнішній блок повинен бути встановлений на міцну і надійну стіну та закріплений.
- Перед приєднанням труб і кабелів необхідно: вибрати оптимальне розташування на стіні, передбачивши простір для зручності технічного обслуговування.
- Прикрутіть кронштейн до стіни за допомогою анкерів, підбір яких залежить від типу стіни.
- Використовуйте більшу кількість анкерів, ніж зазвичай потрібно для такої ваги, щоб уникнути вібрації під час роботи, і щоб забезпечити надійне кріплення кондиціонера надовго.
- Блок повинен бути встановлений відповідно до обмежень і правил Вашої країни.

### Дренаж конденсату зовнішнього блоку (тільки для моделей з теплонасосом)

Конденсат і лід, що утворився в зовнішньому блоці, може бути виведений через зливну трубу.

1. Дренажний отвір повинен бути розташований у 25-міліметровому отворі блоку, як показано на малюнку.
2. З'єднайте зливну трубу і зливний отвір. Подбайте про те, щоб вода зливалася у придатне для цього місце.

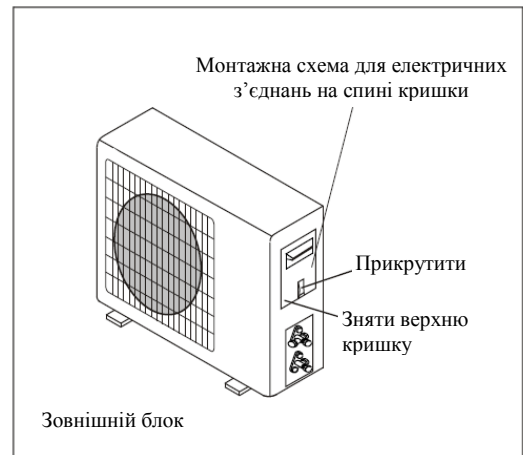


# НАСТАНОВА З МОНТАЖУ КОНДИЦІОНЕРА

## – Встановлення зовнішнього блоку

### Електричні з'єднання

1. Зніміть кришку.
2. Приєднайте проводи кабелю до клемної колодки, використовуючи ту саму нумерацію, що й у внутрішньому блоці.
3. Для налаштування електричних з'єднань вивчіть електричну схему на задній поверхні кришки.
4. Зафіксуйте кабель тросовим затискачем.
5. Забезпечте надійне заземлення.
6. Закрийте кришку.

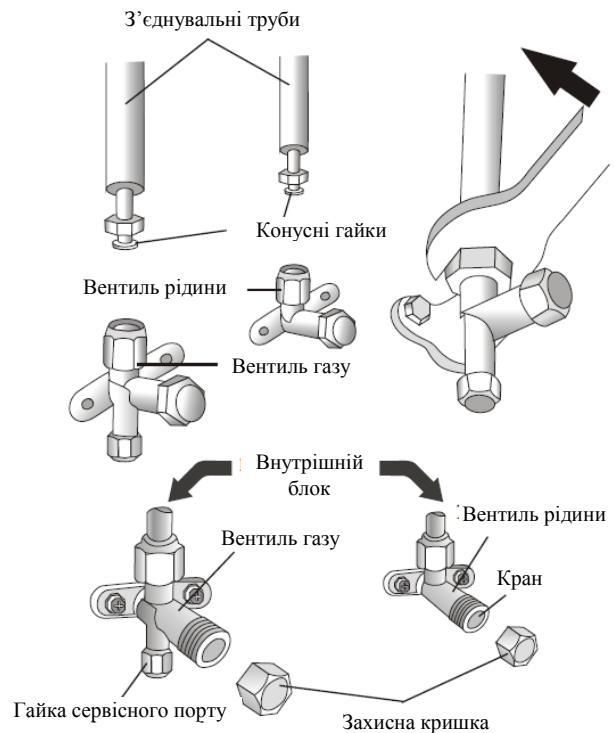


### З'єднання труб

Вкрутіть конусні гайки в зовнішній блок, виконуючи ту саму послідовність дій, що й для внутрішнього блоку.

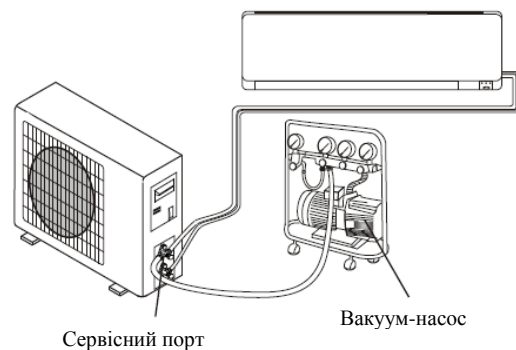
Щоб уникнути протікання, зверніть увагу на такі моменти:

1. Затягніть конусні гайки за допомогою двох ключів. Намагайтеся не пошкодити труби.
2. Якщо обертовий момент недостатньо затягнутий, може виникнути витікання. При надмірному затягуванні обертового моменту також імовірно протікання, оскільки фланець може бути пошкоджений.
3. Найнадійніше кріплення забезпечується за допомогою використання ключа з обмеженням за крутним моментом та нерозсувного гайкового ключа: зверніться до таблиці на сторінці 23.



### Спускання повітря і вологи

Накопичення повітря і вологи в ланцюзі холодоагента призводить до неполадок компресора. Поєднавши внутрішній і зовнішній блоки, усуньте повітря і вологу з ланцюга холодоагента за допомогою вакуумного насоса.

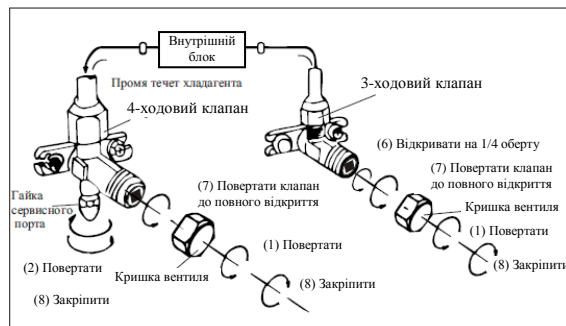
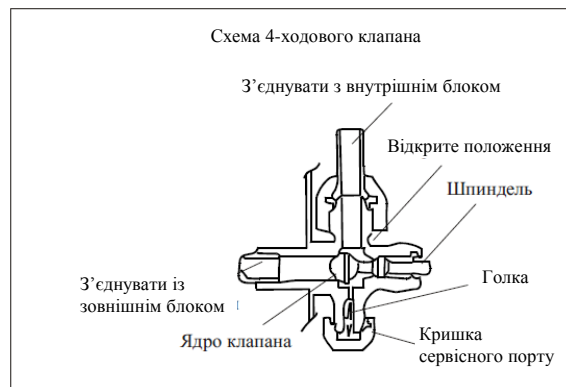


## НАСТАНОВА З МОНТАЖУ КОНДИЦІОНЕРА – Встановлення внутрішнього блоку

### Спускання повітря і вологи

Повітря і вода всередині ланцюга холодоагента може спричинити ... Після з'єднання внутрішнього і зовнішнього блоків необхідно викачати повітря і воду з ланцюга холодоагента за допомогою вакуум-насоса.

1. Відкрутіть і зніміть ковпачки з двосторонніх і тристоронніх вентилів.
2. Відкрутіть і зніміть ковпачки з сервісного отвору.
3. Приєднайте шланг вакуумного насоса до сервісного отвору.
4. Працюйте вакуумним насосом 10-15 хвилин до досягнення абсолютного вакууму (10 мм ртутного стовпчика).
5. Продовжуючи працювати вакуумним насосом, закрутіть у місці з'єднання ручку низького тиску вакуумного насоса. Зупиніть вакуумний насос.
6. Відкрийте на 1/4 обороту двосторонній вентиль і закрийте його через 10 секунд.  
Перевірте всі з'єднання деталей на предмет підтікання за допомогою рідкого мила або електронного приладу для визначення протікань.
7. Поверніть двосторонній і тристоронній вентилялі.  
Від'єднайте шланг вакуумного насоса.
8. Надягніть і закрутіть ковпачки вентилів.



## НАСТАНОВА З МОНТАЖУ КОНДИЦІОНЕРА – Останні кроки

1. Обгорніть всі з'єднання внутрішнього блоку ізоляційним матеріалом і зафіксуйте ізоляційною стрічкою.
2. Зафіксуйте надлишки сигнального кабелю, прикріпивши його до труб або зовнішнього блоку.
3. Зафіксуйте труби на стіні (попередньо обмотавши їх ізоляційною стрічкою) за допомогою затискачів або пластикових кріплень.
4. Закрийте отвір у стіні, через який проходять труби таким чином, щоб запобігти проникненню через нього вологи та повітря.

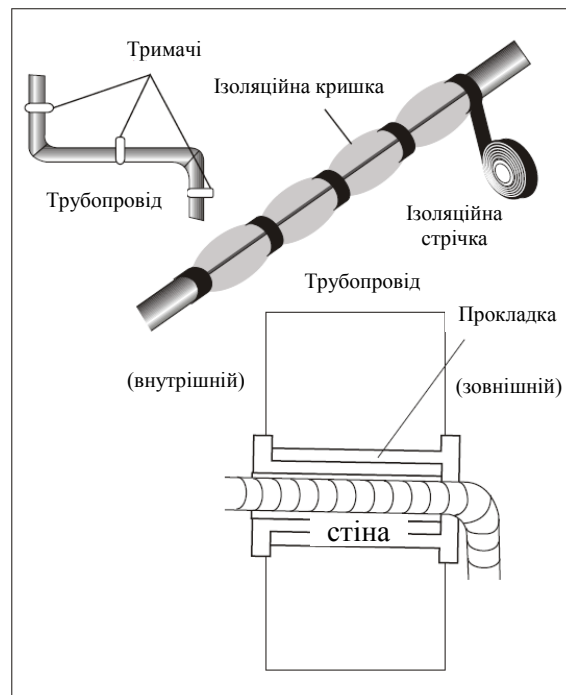
### Тестування внутрішнього блоку

- Чи нормально відбувається увімкнення / вимкнення приладу, увімкнення вентилятора?
- Чи функціонують режими належним чином?
- Чи працює таймер, чи зберігаються налаштування?
- Чи світяться чи лампочки-індикатори?
- Чи функціонує належним чином клапан напрямку потоку повітря?
- Чи регулярно зливається конденсат?

### Тестування зовнішнього блоку

- Чи виникає під час роботи приладу ненормальний шум або вібрації?
- Чи може шум, потік повітря або зливання води спричинити незручність сусідам?
- Чи немає протікання охолоджувальної рідини?

Примітка: Електричний контролер дає змогу компресору почати роботу тільки через три хвилини після надходження напруги в систему.





# НАСТАНОВА З МОНТАЖУ КОНДИЦІОНЕРА

## – Інформація для монтажника

Продуктивність моделі з фіксованими оборотами (Btu* / год)	5к	7к	9к	12к	15/18к	22/24к	28/30/36к
Діаметр труби для рідини	1/4" (ф 6)	1/4" (ф 6)	1/4" (ф 6)	1/4" (ф 6)	1/4" (ф 6)	3/8" (ф 9,52)	3/8" (ф 9,52)
Діаметр газової труби	3/8" (ф 9,52)	3/8" (ф 9,52)	3/8" (ф 9,52)	1/2" (ф 12)	1/2" (ф 12)	5/8" (ф 15,88)	5/8" (ф 15,88)
Довжина труби в стандартному постачанні	3 м	3 м	3 м	3 м	4 м	4 м	4 м
Максимальна відстань між внутрішнім і зовнішнім блоками	15 м	15 м	15 м	15 м	15 м	15 м	15 м
Додаткове навантаження газу	20 г/м	20 г/м	20 г/м	20 г/м	30 г/м	30 г/м	30 г/м
Максимальна різниця між рівнем зовнішнього і внутрішнього блоку	5 м	5 м	5 м	5 м	5 м	5 м	5 м
Тип холодоагента (1)	R22	R22	R22	R22	R22	R22	R22

Продуктивність моделі з фіксованими оборотами (Btu* / год)	7к	9к	12к	15/18к	22/24к	28/30/36к
Діаметр труби для рідини	1/4" (ф 6)	1/4" (ф 6)	1/4" (ф 6)	1/4" (ф 6)	3/8" (ф 9,52)	3/8" (ф 9,52)
Діаметр газової труби	3/8" (ф 9,52)	3/8" (ф 9,52)	1/2" (ф 12)	1/2" (ф 12)	5/8" (ф 15,88)	5/8" (ф 15,88)
Довжина труби в стандартному постачанні	3 м	3 м	3 м	4 м	4 м	4 м
Максимальна відстань між внутрішнім і зовнішнім блоками	15 м	15 м	15 м	15 м	15 м	15 м
Додаткове навантаження газу	20 г/м	20 г/м	20 г/м	30 г/м	30 г/м	30 г/м
Максимальна різниця між рівнем зовнішнього і внутрішнього блоку	5 м	5 м	5 м	5 м	5 м	5 м
Тип холодоагента (1)	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A	R410A

Продуктивність моделі з інверторного типу (Btu* / год)	9к	12к	15/18к	22/24к
Діаметр труби для рідини	1/4" (ф 6)	1/4" (ф 6)	1/4" (ф 6)	3/8" (ф 9,52)
Діаметр газової труби	3/8" (ф 9,52)	3/8" (ф 9,52)	1/2" (ф 12)	5/8" (ф 15,88)
Довжина труби в стандартному постачанні	3 м	3 м	3 м	4 м
Максимальна відстань між внутрішнім і зовнішнім блоками	15 м	15 м	15 м	15 м
Додаткове навантаження газу	20 г/м	20 г/м	20 г/м	30 г/м
Максимальна різниця між рівнем зовнішнього і внутрішнього блоку	5 м	5 м	5 м	5 м
Тип холодоагента (1)	R410A	R410A	R410A	R410A

(1) Згідно з наклейкою з даними зовнішнього блоку

Закручування обертового моменту для захисних ковпаків і з'єднання фланців

Труба	Закручування обертового моменту [Н х м.]	Відповідне зусилля (при використанні гайкового ключа на 20 см)		Закручування обертового моменту [Н х м.]
1/4" (ф 6)	15 - 20	зусилля пальців і зап'ястя	гайка сервісного отвору	7 - 9
3/8" (ф 9,52)	31 - 35	зусилля зап'ястя і плеча	запобіжні ковпаки	25 - 30
1/2" (ф 12)	35 - 45	зусилля зап'ястя і плеча		
5/8" (ф 15,88)	75 - 80	зусилля зап'ястя і плеча		

# НАСТАНОВА З МОНТАЖУ КОНДИЦІОНЕРА

## – Інформація для монтажника

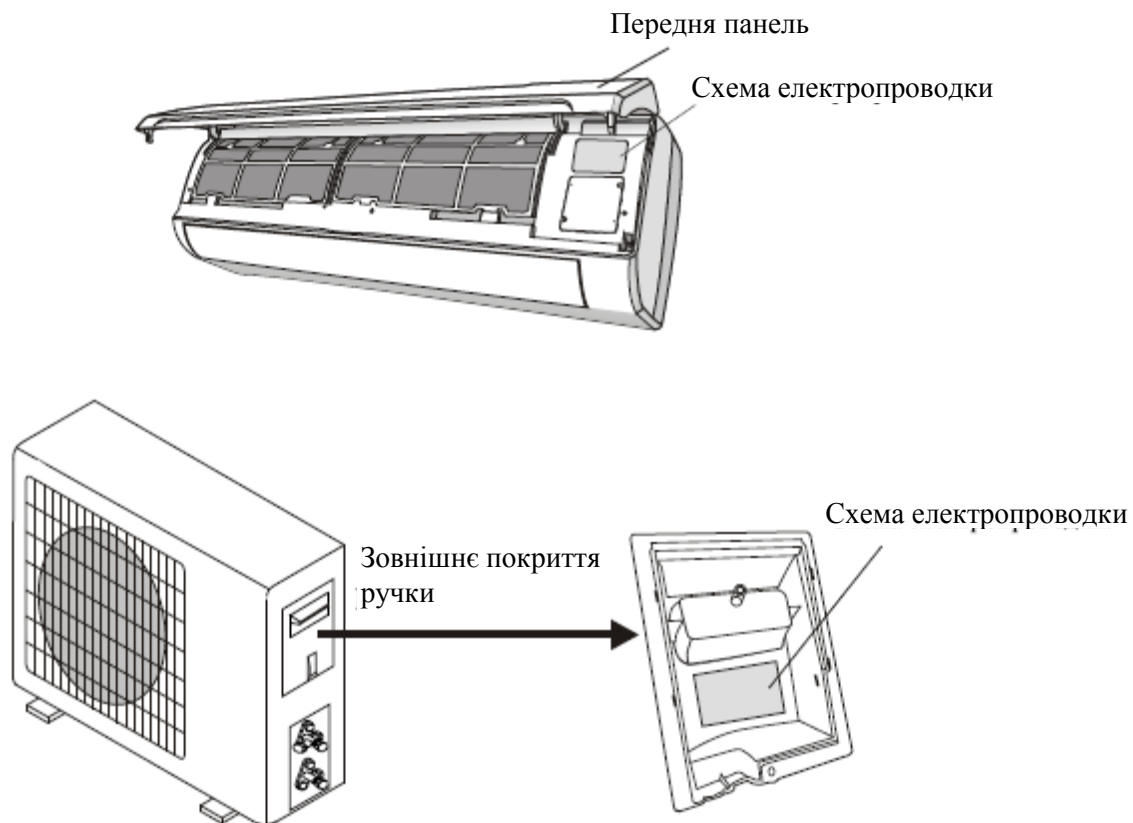
### Схема монтажу

Для різних моделей схеми електропроводки можуть бути різними.

Будь ласка, зверніться до електричних схем, наклеєних на внутрішньому і зовнішньому блоці відповідно.

На внутрішньому блоці схема проводки наклеюється під передньою панеллю.

На зовнішньому блоці схема проводки наклеюється на задній частині зовнішньої кришки ручки.



Зверніть увагу:

для деяких моделей проводи підключені до плати управління внутрішнього блоку виробником без клемної колодки.

# НАСТАНОВА З МОНТАЖУ КОНДИЦІОНЕРА

## – Інформація для монтажника

### Специфікація кабельних проводів

Продуктивність моделі (Btu* / час) * Btu		5k	7k	9k	12k	15/18k	22/24k	28/30/36k
		секційний відділ						
Силовий кабель	N	1,0 мм <sup>2</sup> AWG18	1,0 мм <sup>2</sup> AWG18	1,0 мм <sup>2</sup> AWG18	1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> ) AWG18 (AWG16)	1,5 мм <sup>2</sup> AWG16	2,5 мм <sup>2</sup> AWG14	4,0 мм <sup>2</sup> AWG12
	L	1,0 мм <sup>2</sup> AWG18	1,0 мм <sup>2</sup> AWG18	1,0 мм <sup>2</sup> AWG18	1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> ) AWG18 (AWG16)	1,5 мм <sup>2</sup> AWG16	2,5 мм <sup>2</sup> AWG14	4,0 мм <sup>2</sup> AWG12
	E	1,0 мм <sup>2</sup> AWG18	1,0 мм <sup>2</sup> AWG18	1,0 мм <sup>2</sup> AWG18	1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> ) AWG18 (AWG16)	1,5 мм <sup>2</sup> AWG16	2,5 мм <sup>2</sup> AWG14	4,0 мм <sup>2</sup> AWG12
З'єднувальний кабель	N	1,0 мм <sup>2</sup>	1,0 мм <sup>2</sup>	1,0 мм <sup>2</sup>	1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> )	1,5 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>
	L	1,0 мм <sup>2</sup>	1,0 мм <sup>2</sup>	1,0 мм <sup>2</sup>	1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> )	1,5 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>
	1	1,0 мм <sup>2</sup>	1,0 мм <sup>2</sup>	1,0 мм <sup>2</sup>	1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> )	1,5 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>
	2	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>
	3	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>
	⊕	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>

Продуктивність моделі інверторного типу (Btu* / час) * Btu				9k	12k	15/18k	22/24k	
		секційний відділ						
Силовий кабель	N			1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> ) AWG18 (AWG16)	1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> ) AWG18 (AWG16)	1,5 мм <sup>2</sup> AWG16	2,5 мм <sup>2</sup> AWG14	
	L			1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> ) AWG18 (AWG16)	1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> ) AWG18 (AWG16)	1,5 мм <sup>2</sup> AWG16	2,5 мм <sup>2</sup> AWG14	
	E			1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> ) AWG18 (AWG16)	1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> ) AWG18 (AWG16)	1,5 мм <sup>2</sup> AWG16	2,5 мм <sup>2</sup> AWG14	
З'єднувальний кабель	N			1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> )	1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> )	1,5 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	
	L			1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> )	1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> )	1,5 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	
	1			1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> )	1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> )	1,5 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	
	⊕			1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> )	1,0 мм <sup>2</sup> (1,5 мм <sup>2</sup> )	1,5 мм <sup>2</sup>	0,75 мм <sup>2</sup>	

Тип плавкого запобіжника на 220 В, що використовується в контролері зовнішнього блоку для моделей на 7К, 9К, 12К, 15К, 16К, 18К, 22К, 24К, 30К - 50Т при потужності 3,15 А, 250 В. Тип плавкого запобіжника на 110 В, що використовується в контролері зовнішнього блоку для моделей на 7К, 9К, 12К - 50Т при потужності 3,15 А, 125 В. Тип плавкого запобіжника, що використовується в інверторному контролері зовнішнього блоку для моделей на 7К, 9К, 12К- 61Т при потужності 15 А, 250 В; для моделей на 18К, 22К, 24К - 65 Т при потужності 25 А, 250 В.

## УТРИМАННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Регулярне технічне обслуговування є важливим пунктом у забезпеченні надійної роботи кондиціонера.

Перед виконанням технічного обслуговування вимкніть прилад і від'єднайте його від мережі.

### Внутрішній блок

Фільтри проти пилу

1. Відкрийте передню панель в напрямку стрілки.
2. Притримуючи однією рукою передню панель, іншою рукою витягніть повітряний фільтр.
3. Промийте фільтр водою. Якщо забруднення фільтра мають маслянистий характер, промийте фільтр теплою водою (температура не вище 45 градусів С). Просушіть фільтр у прохолодному сухому місці.
4. Притримуючи однією рукою передню панель, вставте фільтр іншою рукою.
5. Закрийте панель.

Електростатичний і дезодоруючий фільтр (за наявності) не миють і не чистять, а замінюють на нові кожні 6 місяців.

### Чищення теплообмінника

1. Відкрийте передню панель блоку, підніміть його і потім зніміть його з кріплення, щоб полегшити процес чищення.
2. Протріть внутрішній блок ганчіркою, змоченою у воді з нейтральним милом. Не використовуйте для чищення розчинники та агресивні миючі засоби.
3. Якщо батарея зовнішнього блоку засмічена, очистіть її, видаливши листя і бруд струменем повітря і невеликою кількістю води.

### Технічне обслуговування в кінці сезону

1. Відключіть прилад від мережі
2. Почистіть і замініть фільтри
3. В теплий і сухий день включіть вентилятор у режим вентилявання і залиште на кілька годин, щоб блок повністю просох зсередини.

### Заміна батарейок

Якщо: Внутрішній блок не подає сигналу у відповідь  
Рідкокристалічний дисплей не включається

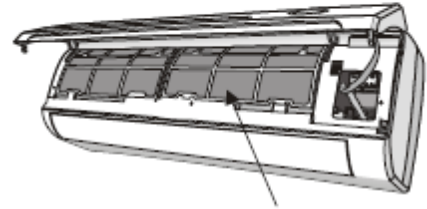
Як: Зніміть кришку в задній частині блоку

Вставте нові батарейки, дотримуючись полярності (+ \ -).

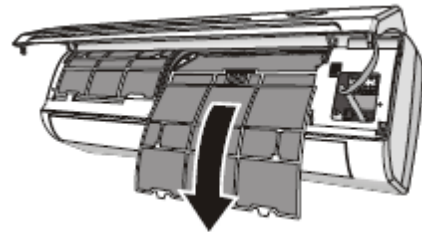
Примітка: Використовуйте тільки нові батарейки.

Виймайте батарейки з ПДК, коли кондиціонер не використовується.

**УВАГА!** Не викидайте батарейки у звичайні сміттєві баки, їх необхідно викидати у спеціальні баки в пунктах приймання сміття.



Фільтр проти пилу



## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Ймовірна причина	
Прилад не працює	Відключення електроживлення / вилка не включена в розетку	
	Пошкодження вентилятора зовнішнього або внутрішнього блоку	
	Пошкодження термомагнітного переривника ланцюга компресора	
	Пошкоджений запобіжник або плавкий запобіжник	
	Пошкоджені контакти або вилка не включена в розетку	
	Іноді робота припиняється для запобігання пошкодження приладу	
	Напруга в мережі нижче або вище допустимої для приладу	
	Активна функція увімкнення таймера	
	Пошкоджена плата електронного управління	
Дивний запах	Забруднений фільтр	
Шум води, яка тече	Звук охолоджувальної рідини, яка тече	
З отвору для випуску повітря йде туман	Це відбувається, якщо повітря в кімнаті стає дуже холодним, наприклад в режимах «Охолодження» та «Осушення».	
Дивний звук	Звук виникає через розширення і стиснення передньої решітки від зміни температур і не свідчить про наявність проблеми	
Недостатній потік теплого або холодного повітря	Невідповідне налаштування температури	
	Отвори входу або виходу повітря закриті чимось	
	Брудний повітряний фільтр	
	Вентилятор налаштований на мінімальну швидкість	
	Інші джерела тепла у приміщенні	
Немає холодоагента		
Прилад не реагує на команди	ПДК перебуває на дуже великій відстані від внутрішнього блоку	
	Батарейки ПДК розряджені	
	Між ПДК і внутрішнім блоком є перешкоди	
Дисплей вимкнений	Функція LIGHT [світло] активна	
	Вимкнення електроживлення	
<b>Негайно вимкніть кондиціонер і від'єднайте шнур від мережі, якщо</b>		
Працюючий прилад видає дивні звуки		
Пошкоджено плату електронного управління		
Пошкоджено плавкі запобіжники або вимикачі		
У прилад потрапила вода або будь-які предмети		
Кабелі або розетка перегрілися		
Від приладу виходить сильний запах		
<b>Повідомлення про помилки на дисплеї</b>		
У разі виникнення помилки дисплей внутрішнього блоку показує такі коди помилок:		
	Індикатор робочого режиму	Опис помилки
<i>E1</i>	Блимає один раз	Пошкоджений датчик вимірювання температури у приміщенні
<i>E2</i>	Блимає 2 рази	Пошкоджений датчик вимірювання температури труби у приміщенні
<i>E6</i>	Блимає 6 разів	Пошкоджений двигун вентилятора внутрішнього блоку

Гарантійний термін 24 місяці з дати продажу. Гарантія не розповсюджується на природні зміни зовнішніх властивостей виробу, що виникли під час користування ними: подряпини, плями, зміна кольору. Щоб уникнути випадків займання чи ураження електричним струмом, не розбирайте пристрій. Строк служби: 60 місяців з дати виготовлення. Імпортер: ТОВ «САВ-Дістрибьюшн», вул. Дорогожицька, 1, м. Київ, 04119. Виробник: TCL Air Conditioner (Zhongshan) Co., Ltd. No.59 Nantou West Road, Nantou, Zhongshan, Guangdong, 528427, P. R. China (ТiСieЛь Ейр Кондішенер Жонгшан Ко., ЛТД. №59 Нанту Вест Роад, Нанту, Жонгшан, Гуандонг, Китай). Номер партії виробництва ідентифікується за датою виготовлення. Дата виготовлення: 01.12.2018.



Параметр	7000 BTU		9000 BTU		12000 BTU		18000 BTU		24000 BTU	
	Cooling/Int	Heating/Ext	Cooling/Int	Heating/Ext	Cooling/Int	Heating/Ext	Cooling/Int	Heating/Ext	Cooling/Int	Heating/Ext
Номинальна потужність для охолодження та обігріву, Вт	784	745	1001	994	1250	1157	2010	1801	2468	2243
Найменування торговельної марки	DELFA		DELFA		DELFA		DELFA		DELFA	
Ідентифікатор моделі кондиціонера повітря	ACW0718		ACX0718		ACW0918		ACX0918		ACW1218	
Рівень звукової потужності всередині приміщення та назовні за стандартних розрахункових умов (поширення шуму у повітрі, Дб)	31		50		31		50		31	
Назва та кількість охолоджуючої речовини, що використовується*	R410a/410g		R410a/410g		R410A/420g		R410A/420g		R410A/530g	
Середній за сезон коефіцієнт енергоефективності SCER та клас енергоефективності моделі для режиму «охолодження»	3,6 Class D		3,6 Class D		3,6 Class D		3,6 Class D		3,8 Class D	
Річний обсяг енергоспоживання для потреб охолодження, кВт*г **	392		392		501		501		625	
Розрахункове навантаження приладу (кВт-г) в режимі "охолодження"	2		2		2,6		2,64		3,5	
Середній за сезон коефіцієнт корисної дії СКД	2,9		2,9		2,8		2,8		2,87	
Розрахункове навантаження приладу (кВт-г) в режимі "обігріву"	2,2		2,2		2,8		2,8		3,66	

\* Забороняється самостійно втручатися в схему циркуляції охолоджуючої речовини або ж розбирати продукт, завжди запрошуйте для цього спеціаліста.

\*\* Обсяг енергоспоживання базується на основі стандартних даних випробувань.

Фактичний обсяг енергоспоживання залежить від того, як використовується прилад та де він розташований.